

[www.oml.formazioneprof.ch](http://www.oml.formazioneprof.ch)

## Documentazione della formazione professionale di base: Piattaforma per le organizzazioni del mondo del lavoro (oml)

### Documentazione della formazione professionale di base – cosa si intende?

La documentazione della formazione professionale di base, nel mondo del lavoro viene definita anche libro di lavoro. La documentazione rappresenta un sistema di archiviazione che consente alla persona in formazione di classificare documenti importanti relativi alla formazione e che, inoltre, contiene le informazioni principali sulla formazione professionale di base. La documentazione dell'apprendimento, che in sostanza consiste nella raccolta dei rapporti dell'apprendimento, è la parte centrale della documentazione della formazione professionale di base.

### Creare una guida per le persone in formazione

Molte organizzazioni del mondo del lavoro (oml) vorrebbero mettere a disposizione delle proprie persone in formazione una guida che illustri come organizzare e tenere una documentazione della formazione professionale di base, ad esempio sotto forma di un raccoglitore con rubriche predefinite e brevi spiegazioni per ogni capitolo, o sottoforma di un sito che mette a disposizione delle persone in formazione le indicazioni, i download e i link necessari. Ed è proprio in questo che la piattaforma [www.oml.formazioneprof.ch](http://www.oml.formazioneprof.ch) offre il suo sostegno.

### Modelli e documenti di riferimento che possono essere adeguati alle necessità del settore

Sulla piattaforma [www.oml.formazioneprof.ch](http://www.oml.formazioneprof.ch) le oml trovano dei modelli e dei documenti di riferimento con cui creare facilmente una documentazione della formazione professionale di base settoriale per le persone in formazione (sia in versione cartacea che online). Vi si trovano numerosi modelli di testo, esempi, grafici e download che possono essere ripresi e adeguati alle proprie necessità. I modelli e i documenti di riferimento sono gratuiti, si prega soltanto di indicare quale fonte la piattaforma [www.oml.formazioneprof.ch](http://www.oml.formazioneprof.ch).

### Struttura della piattaforma

La piattaforma [www.oml.formazioneprof.ch](http://www.oml.formazioneprof.ch) è suddivisa in due parti principali: il documento di riferimento per il raccoglitore e il modello per il sito web.

### Documento di riferimento per il raccoglitore

Il documento di riferimento per il raccoglitore (Word) permette alle oml di creare facilmente un raccoglitore specifico per ogni professione (in forma cartacea oppure digitale per la stampa) relativo alla documentazione della formazione professionale di base per le persone in formazione. Il documento si presenta in un layout semplice che, all'occorrenza, può essere modificato. Nell'intestazione a piè di pagina le oml hanno la possibilità di inserire il logo e l'indirizzo dell'istituzione. Sulla prima pagina del documento si trova l'indice con i dieci capitoli proposti dal raccoglitore:

1. I compiti nella formazione professionale di base
2. Le basi della formazione
3. Profilo professionale e competenze operative
4. Documentazione dell'apprendimento
5. Rapporti di formazione
6. Azienda formatrice / Contratto di tirocinio
7. Corsi interaziendali (CI)
8. Scuola professionale
9. Informazioni dell'associazione professionale
10. Glossario

### **Modello per il sito web**

Inoltre su [www.oml.formazioneprof.ch](http://www.oml.formazioneprof.ch) si trova un modello per il sito web con cui le oml possono creare una piattaforma sulla documentazione della formazione professionale di base con una struttura analoga, orientata al loro settore e destinata alle persone in formazione. La struttura del modello del sito web corrisponde a quella proposta per il raccoglitore – i dieci capitoli corrispondono alle dieci pagine secondarie.

### **Capitolo, rispettivamente pagina secondaria numero 4: Documentazione dell'apprendimento**

La documentazione della formazione professionale rappresenta il cuore della piattaforma. La maggior parte delle ordinanze sulla formazione professionale di base prescrive la tenuta di una documentazione dell'apprendimento. La documentazione è uno strumento che favorisce l'apprendimento in azienda. Infatti la persona in formazione vi descrive: tutti i lavori essenziali, le competenze acquisite e le esperienze fatte presso l'azienda formatrice. La documentazione dell'apprendimento funge da opera di consultazione per la persona in formazione, mentre per il formatore rende visibili l'andamento della formazione.

L'Istituto Universitario Federale per la Formazione professionale IUFFP ha elaborato degli **Standard per una buona documentazione dell'apprendimento** nella formazione professionale di base. Anche questo importante strumento di lavoro per le oml si trova sulla piattaforma.

### **Chi ha sviluppato la piattaforma?**

La piattaforma " Documentazione della formazione professionale di base" è stata sviluppata dal Centro svizzero di servizio Formazione professionale | orientamento professionale, universitario e di carriera (CSFO) in collaborazione con la Segreteria di Stato per la formazione, la ricerca e l'innovazione (SEFRI) e le organizzazioni del mondo del lavoro (oml). Un gruppo d'accompagnamento composto dai partner della formazione ha approvato i testi.

### **In breve**

La piattaforma [www.oml.formazioneprof.ch](http://www.oml.formazioneprof.ch) offre un sostegno alle organizzazioni del mondo del lavoro nella creazione di una documentazione della formazione professionale di base settoriale o relativa a una singola professione. I modelli, i documenti di riferimento, gli esempi, i download e i link possono essere ripresi gratuitamente e adattati alle necessità.

Edizione 08.2013

Rubrica info: [www.info.formazioneprof](http://www.info.formazioneprof)

**CSFO** | Casa dei Cantoni | Speichergasse 6 | Casella postale | CH-3001 Berna  
Telefono +41(0)31 320 29 00 | Fax +41(0)31 320 29 01 | [formazioneprof@csfo.ch](mailto:formazioneprof@csfo.ch) | [www.csfo.ch](http://www.csfo.ch)

**[www.formazioneprof.ch](http://www.formazioneprof.ch)**